

Esther Waeber-Kalbermatten, Staatsrätin

Vorsteherin des Departements für Gesundheit, Soziales und Kultur

Kulturpreisverleihung 2019



Freitag 8. November 2019, 19.00 Uhr, Kollegium Spiritus Sanctus Brig

Es gilt das gesprochene Wort.

Sehr geehrte Frau Annelore Sarbach, Gewinnerin des Kulturpreises 2019 des Kantons Wallis, liebe Annelore

Liebe Preisträger und Preisträgerin der Kultur-Förderpreise 2019

Madame et Messieurs les lauréats des Prix d'encouragement:

- **Madame Jasmina Cornut**
- **Monsieur Simon Crettol**
- **Herr Andreas Zurbriggen**

Mesdames les lauréates du prix spécial Carole Pont et Céline Guibat

Sehr geehrter Herr Grossratsvizepräsident Olivier Turin

Sehr geehrte Mitglieder des Kulturrats des Kantons Wallis

Monsieur le Chef de Service, chers collaboratrices et collaborateurs du Service de la culture du canton du Valais,

Liebe Familie und Freunde/Freundinnen der Preisträgerinnen und der Preisträger

Liebe Eingeladene

Chèr(e)s invité(e)s

Mesdames, Messieurs,

Als Departementsvorsteherin und Kulturministerin darf ich alljährlich den Kulturpreis, die drei Förderpreise und den Spezialpreis des Kantons Wallis überreichen.

Es ist ein Anlass, auf den ich mich jedes Jahr besonders freue. Denn er zeigt mir immer wieder die grosse Qualität unserer Kulturschaffenden und die Vielfalt an kulturellem Schaffen in unserem Kanton.

Mit der Verleihung dieser fünf Preise anerkennt und unterstützt der Staatsrat jedes Jahr das Kulturschaffen im Kanton. Auf Vorschlag des Walliser Kulturrats nimmt der Staatsrat die Ernennungen der Preisträgerinnen und Preisträger vor. Ich danke dem Kulturrat bestens dafür.

Chères lauréates, chers lauréats,

Ihnen allen ist gemeinsam, dass Sie sich mit Bestehendem, mit Traditionen und Geschichte befassen, um diese in einen *aktuellen Kontext* zu setzen, *Verwandlung* darzustellen wie auch *Wandel* zu ermöglichen.

Auf vielfältige Weise nutzen Sie frühere Erfahrungen in Ihrem kreativen Schaffen.

Im Namen des gesamten Staatsrates und in meinem persönlichen Namen gratuliere ich Ihnen von Herzen.

Der Kulturpreis des Kantons Wallis wurde vor bald 40 Jahren ins Leben gerufen und ist mit 20'000 Franken dotiert.

Ich freue mich, dass der Kulturpreis 2019 an die Schauspielerin Annelore Sarbach aus Naters geht und gratuliere Ihnen herzlich.

Sie sind eine vielseitige renommierte Schauspielerin und in der deutschsprachigen Kulturszene zu Hause. Sie haben mit wichtigen Regisseuren wie Düggelin und Marthaler zusammengearbeitet.

Zudem haben Sie verschiedene Film- und TV-Rollen gespielt sowie selbst mehrere Theaterstücke geschrieben und inszeniert. Seit 2010 unterrichten Sie auch als Dozentin an der Schule für Schauspiel in Hamburg.

Unterwegs auf den grossen Bühnen – und doch blieben Sie im Wallis verwurzelt. Immer wieder spielten und inszenierten Sie Stücke im Oberwallis.

Beispielsweise haben Sie 2006 beim Stück «Huis Clos – Geschlossene Gesellschaft»

von Jean-Paul Sartre im La Poste in Visp
Regie geführt.

Liebe Annelore,

Deine Geschwister haben mir verraten, dass du bereits als Kind in eurer Garage immer wieder eigene Geschichten aufgeführt hast. Die Kinder aus der Nachbarschaft waren das Publikum. Das Echo deines «Theaters zu Hause» sei immer gross gewesen und die Zuschauer und Zuschauerinnen waren begeistert.

Deine Proben zu Hause sind allen in Erinnerung: So hast du spätabends in der Küche verschiedene Rollen einstudiert. Von deinen bereits im oberen Stockwerk schlafenden Eltern ist dein Vater vom Lärm aufgewacht.

Er dachte anscheinend, du hättest mehrere Freunde auf Besuch zum Kaffee. Zu seinem Erstaunen musste er dann feststellen, dass du alleine in der Küche warst.

Dabei hast du lautstark an mehreren Rollen gearbeitet, um dich auf das Vorstellungsgespräch im Schauspielhaus Zürich vorzubereiten.

Der Kulturpreis 2019 des Kantons Wallis, liebe Annelore, ist ein Dank und eine Anerkennung deines kreativen Schaffens.

Du bist eine wandelbare Schauspielerin, Regisseurin, Schriftstellerin sowie Intendantin, die diesen Preis mehr als verdient. Ich wünsche dir weiterhin viel Erfolg und auch viel Inspiration für kommende Projekte in Deutschland und im Wallis.

Zu den drei Förderpreisen:

Es freut mich die diesjährigen Förderpreise an die drei Nachwuchstalente aus dem Ober-Unter- und Mittelwallis zu vergeben.

Mit den Förderpreisen werden seit 1982 junge Talente ausgezeichnet, die an einer entscheidenden Wende ihrer Laufbahn stehen. Mit der Summe von 10'000 Franken sollen die Förderpreise einen Anreiz bilden diesen Weg weiterzuverfolgen.

Dieses Jahr gehen die Förderpreise an die Bereiche Geschichte, Tanz und Musik.

Je félicite Madame Jasmina Cornut, historienne, originaire d'Evionnaz.

Vous avez suivi un cursus académique en histoire et français à l'Université de Lausanne, où vous avez reçu un prix de la Faculté des Lettres pour votre travail de mémoire sur la famille De Courten.

Les familles, surtout les femmes, vous intéressent beaucoup. Dans votre thèse de doctorat, vous travaillez sur le thème des « Femmes d'officiers militaires en Suisse ».

Vous écrivez également dans la «Revue vaudoise de généalogie et d'histoire des familles». Vous êtes membre de l'association Via Mulieris qui promeut la recherche historique sur les femmes.

Depuis deux ans, vous travaillez comme intendante et historienne au Domaine de La Doges.

En tant que première femme élue au gouvernement valaisan, je sais l'importance de ces thématiques pour notre société.

Vous êtes active en tant que commissaire d'exposition, nous nous réjouissons de découvrir vos expositions que vous préparez actuellement sur ces thèmes et qui auront lieu prochainement au Musée national de Prangins et au Château de Morges.

De tout coeur, je félicite le chorégraphe et danseur Simon Crettol de Randogne.

Vous avez terminé votre formation en danse à la Manufacture, à Lausanne, en 2018. Au début de votre carrière, vous avez participé à de nombreuses battles en Europe en tant que danseur autodidacte de voguing et de waacking.

Aujourd'hui, vous travaillez avec divers chorégraphes et dansez avec votre collectif QuinchQuinch. Vous enseignez aussi.

En mars 2019, votre premier grand solo public « Raphaël » a été présenté à Lausanne ; il sera également repris en décembre, aux Halles de Sierre.

Pour vous, la danse réside dans tout ce qui nous entoure. Vous vous consacrez à la transformation et au développement continu.

Je vous souhaite de trouver l'énergie nécessaire pour réaliser ce qui vous façonne et qui vous donne de la joie.

Den dritten Förderpreis darf ich Herrn Andreas Zurbruggen, Komponist der klassischen Musik und Musikjournalist aus Saas-Fee überreichen. Herzliche Gratulation!

Sie komponieren Musik für verschiedenste Besetzungen, sei dies ein Klaviersolostück, Filmmusik oder eine Komposition für Orchester und Chor. Ihre Werke wurden bereits an verschiedenen Festivals gespielt und von renommierten Ensembles interpretiert.

Ihre Intuition ist Ihr Zugang zur Musik und sie folgen dieser bei Ihren Kompositionen. Dies ist ein sehr schöner Weg, um einen Einklang zwischen Kopf und Herz zu finden.

Dabei wurzelt Ihre Musiksprache in der Tradition respektive in der klassischen Musik. Sie integrieren diese jedoch in einen modernen Kontext und eröffnen uns so neue Einblicke.

Ich wünsche Ihnen, weiterhin viel Erfolg und Anerkennung bei der Verwirklichung Ihrer Visionen, Ziele und Ideen.

Nous souhaitons une belle carrière à ces trois talents prometteurs. Qui sait, peut-être nous les reverrons dans 30 ans pour le prix culturel de l'Etat du Valais ? Sur les traces d'Annelore Sarbach?

Le dernier prix que je peux remettre ce soir, est le prix spécial.

Depuis 2011, ce prix récompense des personnes ou des groupes innovants en matière de médiation ou de réalisation culturelle et qui contribuent par leur travail « en coulisses » au développement culturel du canton.

Ce prix est également doté de CHF 10'000.00.

Je félicite les architectes Carole Pont et Céline Guibat, fondatrices et associées du bureau d'architecture Mijong, qui reçoivent ce prix spécial.

Entourées d'une équipe, elles conçoivent et développent une grande variété d'ouvrages dans les régions de Sion et Zurich.

Vous comprenez l'architecture comme un pont faisant le lien entre la société, la culture et l'environnement. En 2015, vous avez créé une structure de médiation architecturale nommée « Archishepherd ».

Une de vos réalisations notables en Valais est la réhabilitation du « Café du 1^{er} août » au centre du village de Muraz/Sierre.

En tenant compte de l'existant, vous avez créé un lieu de rencontre convivial, intemporel et intergénérationnel. Vous avez

ainsi apporté une réponse pertinente à la problématique de l'espace public, essentielle au bien-être de tout un chacun. Vous avez revitalisé un quartier de Sierre.

Nous avons choisi de vous attribuer cette récompense en signe de reconnaissance pour votre activité architecturale de qualité, dans le canton du Valais, mais également au-delà de ses frontières. J'espère que vous continuerez votre travail avec beaucoup de motivation.

Pour conclure, j'aimerais remercier toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs du Service de la culture, sous la direction du chef de service, Jacques Cordonier ainsi que la cheffe de la section de l'encouragement des activités culturelles Madame Hélène Joye-Cagnard, pour l'excellente organisation de cette remise des prix culturels ici à Brigue.

Je remercie également vivement le Conseil de la culture du canton du Valais du précieux soutien qu'il a apporté au Conseil d'Etat pour choisir les lauréats.

Liebe Preisträgerinnen, liebe Preisträger

Die Kulturpreise sind eine Anerkennung für Ihr kulturelles Schaffen und sollen Sie zugleich ermutigen, den eingeschlagenen Weg fortzusetzen.

Von Herzen wünsche ich Ihnen weiterhin einen erfolgreichen Lebensweg und die notwendige nationale und internationale Aufmerksamkeit.